

Súd: Okresný súd Stará Ľubovňa  
Spisová značka: 6C/360/2012  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8512204773  
Dátum vydania rozhodnutia: 04. 11. 2013  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Miriam Szárazová  
ECLI: ECLI:SK:OSSL:2013:8512204773.3

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Stará Ľubovňa samosudkyňou JUDr. Miriam Szárazovou v právnej veci navrhovateľa: Home Credit Slovakia, a.s., Teplická 7434/147, 921 22 Piešťany, IČO: 36 234 176, pr. zast. ERASMUS LEGAL, s. r. o., Justičná 9, 811 07 Bratislava, IČO: 36 789 615, proti odporcovi: E. R., nar. XX.X.XXXX, bytom W. XXX/X, W. I., zastúpený opatrovníkom pre toto konanie K. R., nar. X.X.XXXX, bytom W. XXX/X, W. I. v konaní o zaplatenie 423,56 eur s prísl. takto

### rozhodol:

I. Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľovi sumu 423,56 eur, kapitalizovaný denný úrok z omeškania vo výške 62,44 eur, úrok z omeškania vo výške 0,025 % denne zo sumy 423,56 eur od 11.8.2012 do zaplatenia a nahradiť trovy konania spočívajúce v zaplatenom súdnom poplatku vo výške 25,- eur a trov právneho zastúpenia vo výške 90,02 eur, v lehote do 3 dní od právoplatnosti rozsudku.

II. Súd p o v o ľ u j e odporcovi dlh splatiť na istine, úrokoch z omeškania, trovách konania v pravidelných mesačných splátkach po 50,- eur, a to vždy do 25. dňa toho-ktorého mesiaca s účinnosťou prvej splátky v mesiaci nasledujúcom po právoplatnosti rozsudku tak, že súd určuje poradie splátok na istine, trovách konania, trovách právneho zastúpenia, úroku z omeškania, s tým, že omeškaním čo i len jednej zo splátok bude mať za následok zročnosť celého plnenia.

### odôvodnenie:

Navrhovateľ sa podaným návrhom domáhal zaplatenia voči odporcovi sumy 423,56 eur, kapitalizovaného denného úroku vo výške 62,44 eur a úrokov z omeškania vo výške 0,025 % denne zo sumy 423,56 eur od 11.8.2012 do zaplatenia, ako aj náhrady trov konania.

XC/XXX/XXXX

-X-

Návrh dôvodil tým, že navrhovateľ uzavrel dňa 1.4.2010 s odporcom úverovú zmluvu č. XXXXXXXXXXXX, na základe ktorej poskytol odporcovi peňažné prostriedky v sume 711,20 eur za účelom kúpy veci uvedenej v zmluve. Odporca sa zaviazal poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť v pravidelných mesačných splátkach po 35,56 eur s počtom splátok 25. Odporca sa dostal do omeškania s úhradou svojho záväzku a listom zo dňa 28.4.2011 bol vyzvaný k splateniu celého zostatku úveru vo výške 733,56 eur v lehote do 15 dní. Navrhovateľ poukázal na splátkový kalendár, v zmysle ktorého vyplýva, že istina predstavuje sumu 372,05 eur a úrok zosplatenej istiny a zmluvnej pokuty vo výške 51,51 eur, t.j. spolu 423,56 eur, úrok z omeškania od zosplatenia odo dňa podania návrhu vo výške 62,44 eur. Zároveň žiadal priznať úrok z omeškania, ktorý stanovil hodnotou základnej úrokovej sadzby ECB k prvému

dňu omeškania s plnením peňažného dlhu, t.j. ku dňu 29.4.2011, navýšenú o 8 percentuálnych bodov podelenú 360 dňami, t.j. bankovým rokom.

Dňa 6.11.2012 vstúpil do konania vedľajší účastník na strane Občianske združenie slovenských spotrebiteľov AZ so sídlom Petrovská 10, Skalica. Navrhovateľ podaním zo dňa 13.2.2013 vzniesol námietku neprípustnosti vstupu vedľajšieho účastníka do konania a uznesením zo dňa 9.4.2013 súd rozhodol, že vedľajšie účastníctvo Občianskeho združenia slovenských spotrebiteľov AZ na strane odporcu je prípustné uznesením č.k. 6C/360/2012-56 zo dňa 12.3.2013. Následne dňa 10.7.2013 právny zástupca vedľajšieho účastníka súdu doručil oznámenie o vystúpení z konania.

Vzhľadom na nemožnosť doručenia písomností odporcovi súd v súlade s ust. § 29 ods. 2 O.s.p. ustanovil odporcovi opatrovníka pre toto konanie v osobe jeho matky K. R..

Súd poučil účastníkov konania o ich procesných právach a povinnostiach a nariadil vo veci pojednávanie. Na nariadenom pojednávaní sa navrhovateľ nezúčastnil, ospravedlnil svoju neprítomnosť na pojednávaní a zotrval na podanom návrhu.

Opatrovníčka odporcu uviedla, že jej syn sa snažil s navrhovateľom skontaktovať, žiadal o možnosť splácať dlh v splátkach. V súčasnej dobe je v zahraničí, nemá so svojim synom žiaden kontakt.

Súd vykonal dokazovanie oboznámením sa s listinnými dôkazmi založenými v súdnom spise, a to úverovou zmluvou zo dňa 1.4.2010, úverovými zmluvnými podmienkami spoločnosti Home Credit Slovakia, a.s., výzvou k splateniu celého dlhu zo dňa 28.4.2011, splátkovým kalendárom, ako aj ostatným obsahom spisu a zistil tento skutkový stav:

Navrhovateľ s odporcom dňa 1.4.2010 uzatvorili úverovú zmluvu, predmetom ktorej bolo poskytnutie úveru na zakúpenie tovaru chladničky značky Bosh. Celková výška úveru predstavovala sumu 711,20 eur. Odporca sa zaviazal splácať mesačné splátky po 35,56 eur s počtom splátok 25 a ročnou úrokovou sadzbou 20,59 %, RPMN bolo stanovené na 22,9 %, priemerná hodnota RPMN bola stanovená na 48,66 %. Celkové náklady spotrebiteľa predstavovali 177,80 eur. Dátum prvej splátky bol určený na deň 1.5.2005 a deň poslednej splátky na deň 15.5.2012.

XC/XXX/XXXX

-X-

Podľa § 2 zák. č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch, na účely tohto zákona sa rozumie

a) spotrebiteľským úverom dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme odloženej platby, pôžičky, úveru alebo v inej právnej forme,

b) zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a uhradiť celkové náklady spojené so spotrebiteľským úverom,

Podľa § 4 ods. 1/ zák. č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch, zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu, inak je neplatná, pričom spotrebiteľ dostane jedno vyhotovenie zmluvy o spotrebiteľskom úvere.

Podľa § 4 ods. 2/ zák. č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch, zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí musí obsahovať

a) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu,

b) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,

c) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa v okamihu odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,

d) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,

e) celkovú výšku a menu poskytnutého spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,

f) v prípade odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu, opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo poskytnutej služby,

g) konečnú splatnosť spotrebiteľského úveru,

h) ročnú úrokovú sadzbu; v prípade variabilnej ročnej úrokovej sadzby zmluva o spotrebiteľskom úvere musí obsahovať podmienky zmeny variabilnej ročnej úrokovej sadzby, ako aj index alebo referenčnú sadzbu, ktoré sa vzťahujú na pôvodnú variabilnú ročnú úrokovú sadzbu,

i) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov,

j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

k) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 7a ods. 2 za príslušný kalendárny štvrtrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrtrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrtrok,

l) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,

m) výpočet nákladov uvedených v § 2 písm. c) prvom až piatom bode, ktoré neboli zahrnuté do výpočtu ročnej percentuálnej miery nákladov; pričom sa uvedie výška týchto nákladov, spôsob výpočtu alebo čo najpresnejší odhad,

XC/XXX/XXXX

-X-

n) oprávnenie spotrebiteľa na zníženie celkových nákladov na spotrebiteľský úver pri jeho splatení pred lehotou splatnosti podľa § 6 a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti,

o) upozornenia týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,

p) práva spotrebiteľa podľa § 7,

q) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

r) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

s) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 8 ods. 1.

Podľa § 4 ods. 3/ zák. č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch, pri nesplnení podmienok podľa odseku 2 je zmluva o spotrebiteľskom úvere platná, ak bol spotrebiteľovi na jej základe

a) poskytnutý spotrebiteľský úver a spotrebiteľ ho začal čerpať alebo

b) dodaný tovar, alebo poskytnutá služba.

Ak však zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa odseku 2 písm. a), b), d) až j), k) a l), poskytnutý úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov.

Podľa § 4 ods. 4/ zák. č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch, od spotrebiteľa nemôže veriteľ požadovať úrok alebo poplatky, ktoré nie sú uvedené v zmluve o spotrebiteľskom úvere.

Podľa § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka, spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Podľa § 52 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia sú neplatné.

Podľa § 53 ods. 1 Občianskeho zákonníka, spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka"). To neplatí, ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané.

Podľa § 54 ods. 1 Občianskeho zákonníka, zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchyliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie.

Súd na základe vykonaného dokazovania dospel k záveru, že návrh navrhovateľa je dôvodný. V konaní bolo nesporné, že navrhovateľ s odporcom uzatvorili úverovú zmluvu a ktorej splátky odporca prestal splácať. Dĺžna istina predstavovala sumu 372,05 eur, čo predstavuje sumu úveru bez úrokov z úveru, ktorú by mal odporca uhradiť v prípade riadneho platenia úveru, ktorá bola vypočítaná ako zvyšná časť istiny úveru, ako rozdiel istiny a súčtu

XC/XXX/XXXX

-X-

jednotlivých čiastkových súm zo splátok určených v podiele tejto istiny, ktoré boli vyrubené a mali byť uhradené. Istina bez úrokov z úveru do času zosplatenia bola uhradená v zmysle predloženého splátkového kalendára, táto predstavovala sumu 300,43 eur, teda po zosplatení mala istina predstavovať sumu 410,77 eur, ktorá však bola ponížená o úhradu 38,72 eur, čo predstavuje sumu 372,05 eur. Súčet čistej istiny vo výške 300,43 eur a zosplatennej istiny vo výške 410,77 eur je totožný s výškou poskytnutého úveru, t.j. 711,20 eur. Ďalej je istina tvorená úrokom z úveru, ktorý by mal odporca uhradiť v prípade riadneho platenia úveru vo výške 51,51 eur, a to s poukazom na ust. § 6 hlavy 7 úverových podmienok. Ďalej súd priznal navrhovateľovi zaplatenie kapitalizovaného denného úroku z omeškania odo dňa nasledujúceho po zosplatení, t.j. od 29.4.2011 do podania návrhu na vydanie návrhu na súd, t.j. do 10.8.2012 vo výške 62,44 eur a taktiež mu priznal úrok z omeškania vo výške 0,025 % denne zo sumy 123,56 eur od 11.8.2013 do zaplatenia.

O trovách konania súd rozhodol v zmysle ust. § 142 ods. 1 O.s.p. a úspešnému účastníkovi, t.j. navrhovateľovi priznal náhradu trov konania spočívajúce v zaplatenom súdnom poplatku vo výške 25,- eur a trov právneho zastúpenia vo výške 90,02 eur v zmysle vyhl. č. 655/2004 Z.z. za 2 úkony právnej pomoci a to prevzatie a príprava zastúpenia a písomné podanie na súd 2 x 29,88 eur, a paušálna náhrada 2 x 63,- eur navýšené o DPH v zmysle § 18 citovanej vyhlášky.

V zmysle ust. § 160 ods. 1 O.s.p., ako aj s poukazom na vyjadrenie navrhovateľa v podaní zo dňa 31.10.2013 súd povolil splatiť dlh odporcovi v pravidelných mesačných splátkach po 50,- eur mesačne.

### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku je prípustné odvolanie, ktoré možno podať na tunajšom súde do 15 dní odo dňa jeho doručenia.

Podľa § 205 ods. 1 O.s.p. v odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 O.s.p.) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Podľa § 205 ods. 2 O.s.p. odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1 O.s.p.,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a O.s.p.),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

XC/XXX/XXXX

-X-

Podľa ust. § 205 ods. 3 O.s.p. rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie.

Podľa § 205a ods. 1 O.s.p. skutočnosti alebo dôkazy, ktoré neboli uplatnené pred súdom prvého stupňa, sú pri odvolaní proti rozsudku alebo uzneseniu vo veci samej odvolacím dôvodom len vtedy, ak

- a) sa týkajú podmienok konania, vecnej príslušnosti súdu, vylúčenia sudcu (prísediaceho) alebo obsadenia súdu,
- b) má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci samej,
- c) odvolateľ nebol riadne poučený podľa § 120 ods. 4, rozhodnutia súdu prvého stupňa.

Podľa § 205a ods. 2 O.s.p. ustanovenie odseku 1 sa nepoužije v konaniach podľa § 120 ods. 2.

Odvolanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis, ak je to potrebné. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy.

Podľa § 251 O.s.p. ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona.